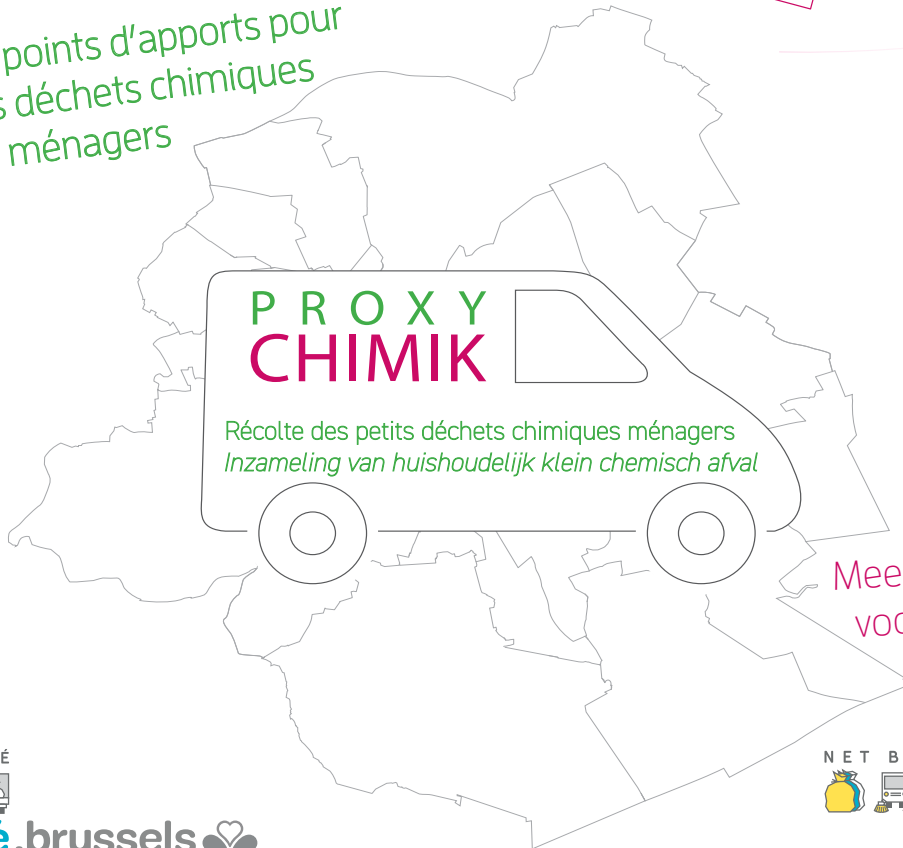


2019

Plus de 100 points d'apports pour
vos petits déchets chimiques
ménagers



Meer dan 100 inzamelpunten
voor uw huishoudelijk klein
chemisch afval

BRUXELLES-PROPRETÉ



propreté.brussels 

NET BRUSSEL



net.brussels 

Un service proche de chez vous!

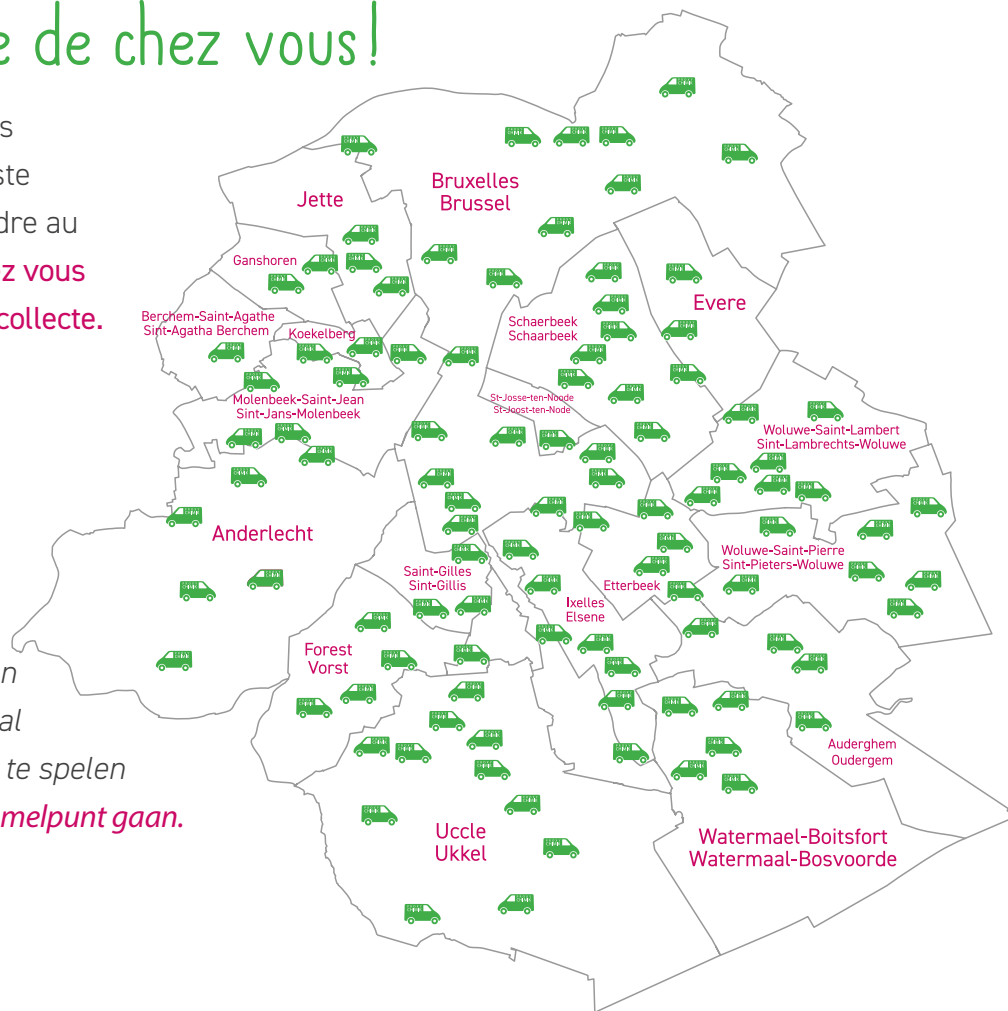
Votre service de collecte de petits déchets chimiques ménagers reste proche de chez vous pour répondre au mieux à vos besoins. **Vous pouvez vous rendre à n'importe quel point de collecte.**

Ceux-ci sont repris en page 21.

Een dienst bij u in de buurt!

Uw dienst voor de inzameling van huishoudelijk klein chemisch afval blijft dicht bij u thuis om beter in te spelen op uw noden. **U kunt naar elk inzamelpunt gaan.**

U vindt ze op pagina 21.





En cas :

- d'insultes, menaces verbales ou physiques vis-à-vis de son personnel, Bruxelles-Propreté se réserve le droit de refuser les déchets de l'usager en défaut, voire d'engager des poursuites selon la gravité des faits et ce malgré le caractère public du service qu'il convient de respecter.
- de doute quant à l'origine des déchets ou de litige possible, les agents sont autorisés à noter les données utiles figurant sur la carte d'identité du visiteur.

In geval van:

- *beledigingen, mondelinge of fysieke bedreigingen aan het adres van zijn personeel, behoudt Net Brussel zich het recht voor om het afval van de gebruiker die in fout is te weigeren, en zelfs om vervolgingen in te stellen afhankelijk van de ernst van de feiten en dit ondanks het openbaar karakter van de dienst, die evenwel dient te worden gerespecteerd.*
- *twijfel over de oorsprong van het afval of bij mogelijk geschil hebben de personeelsleden de toelating de nuttige gegevens van de identiteitskaart van de klant te noteren.*



Attention ! Opgelet!

1 

Les emballages de déchets chimiques **ménagers** qui contiennent **des restes de produit** et sur lesquels est apposé au moins un des pictogrammes repris ci-dessous, vont au PROXY CHIMIK.

Verpakkingen van **huishoudelijk** chemisch afval met **productresten** en met minstens één van volgende pictogrammen op het etiket, gaan naar de PROXY CHIMIK.

Nouveaux pictogrammes



Corrosif
Corrosief



Irritant / nocif
Irriterend /
Schadelijk



Dangereux pour
l'environnement
Milieuschadelijk



Inflammable
Ontvlambaar



Dangereux
à long terme
Lange termijn
gevaarlijk



Toxique
Giftig

Nieuwe pictogrammen

Anciens pictogrammes



Corrosif
Corrosief



Irritant / nocif
Irriterend /
Schadelijk



Dangereux pour
l'environnement
Milieuschadelijk



Inflammable
Ontvlambaar



Toxique
Giftig

Oude pictogrammen



Les emballages PMC **vides** vont dans le sac ou conteneur bleu à l'**exception des emballages suivants qui doivent aller au PROXY CHIMIK :**

Lege PMD-verpakkingen gaan in de blauwe zak of blauwe container, met uitzondering van de volgende verpakkingen die naar de PROXY CHIMIK moeten:

- emballages avec bouchon de sécurité enfant
verpakkingen met kindveilige dop
- emballages avec au moins un des pictogrammes suivant :
verpakkingen met minstens één van onderstaande pictogrammen:



- emballages d'insecticides, d'herbicides, d'anti-mousses, de raticides...
verpakkingen van insecticide, onkruidverdelger, mosbestrijder, rattenvergif, ...
- emballages d'huiles de moteur, de peintures, de laques et de vernis
verpakkingen van motorolie, verf, lak en vernis

PMC signifie :

- bouteilles, flacons et bidons en **P**lastique
- emballages **M**étalliques
- **C**artons à boissons

PMD betekent:

- **P**lastic flessen, flacons en bidons
- **M**etalen verpakkingen
- **D**rankkartons

! Les déchets provenant d'une activité professionnelle ne sont pas acceptés.
→ Consultez la page 10 pour savoir comment vous en débarrasser.

! *Afval afkomstig van een professionele activiteit wordt niet aanvaard.*
→ *Op pagina 10 leest u waar u wel met dit afval naartoe kan.*

Les déchets chimiques sont à manipuler avec précaution.
Voorzichtigheid is geboden met chemisch afval.



Voici quelques règles à respecter avant de vous rendre au PROXY CHIMIK :
Enkele regels als u naar een PROXY CHIMIK gaat:



Présentation

Apportez les matières liquides et solides séparées les unes des autres, dans leur emballage d'origine bien fermé (pas en vrac dans un sac plastique). Passez régulièrement au **PROXY CHIMIK**. Le volume (contenant) maximum accepté est de 35l par passage, 30l pour les produits couvrants (voir liste page 14) et 5l pour les autres produits chimiques. **Toute quantité supérieure à 35l (volume du contenant) sera refusée** pour permettre aux autres citoyens de bénéficier aussi de ce service de proximité.

Hoe aanbieden?

*Breng uw vloeibare en vaste stoffen gescheiden, in hun oorspronkelijke verpakking (goed gesloten) naar de **PROXY CHIMIK** (niet onverpakt in een plastic zak). Ga regelmatig naar de **PROXY CHIMIK**. Het maximaal toegelaten volume (recipiënt) is 35l per bezoek, 30l voor de dekkende producten (zie lijst op pagina 14) en 5l voor de andere chemische producten. **Grotere hoeveelheden dan 35l (volume van de recipiënt) zullen worden geweigerd** opdat de andere burgers ook van deze nabijheidsdienst gebruik kunnen maken.*





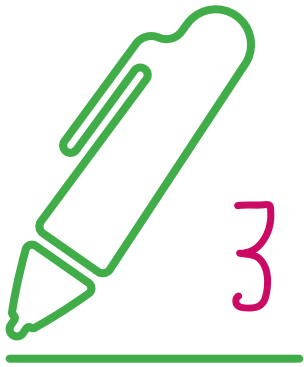
2 Conditionnement des huiles et graisses de friture et des huiles de vidange à usage ménager :

- **Huiles de friture et de fondue** : laissez-les refroidir entièrement avant de les déverser dans une bouteille (de préférence en plastique) à l'aide d'un entonnoir. Fermez la bouteille avec son bouchon d'origine.
- **Graisse de friture** : laissez-la refroidir sous 40° et versez-la ensuite dans une bouteille (de préférence en plastique) à l'aide d'un entonnoir ou dans une boîte métallique avec couvercle.
- **Huile de vidange** : conservez l'emballage d'origine de l'huile neuve pour y verser l'huile usagée ou versez-la dans un autre récipient en plastique propre.

Verpakking van frituurolie, -vet en motorolie van een huishouden:



- **Frituur- en fondueolie**: laat volledig afkoelen en giet met behulp van een trechter in een (bij voorkeur plastic) fles. Sluit de fles af met de oorspronkelijke dop.
- **Frituurvet**: laat afkoelen tot minder dan 40° en giet in een (bij voorkeur plastic) fles of metalen doos (met deksel) met behulp van een trechter.
- **Motorolie**: giet na gebruik in de originele verpakking of in een andere passende plastic recipiënt.



Identification

Écrivez le nom du produit sur l'emballage. Un déchet chimique identifié est un déchet chimique qui sera traité selon la filière adéquate. Vous ne vous rappelez plus le nom du produit ? Parlez-en à nos chimistes au **PROXY CHIMIK**. Dites-leur à quoi le produit a servi. Ils tenteront alors de le reconnaître et de lui trouver la filière de recyclage et/ou d'élimination appropriée.

Hoe identificeren?

*Schrijf de naam van het product op de verpakking. Een chemisch product dat is geïdentificeerd, wordt verwerkt via het juiste kanaal. U kent de naam van het product niet meer? Spreek erover met de chemici van de **PROXY CHIMIK**. Vertel hun waarvoor u het product gebruikt hebt. Zij proberen het te identificeren om het juiste recyclage- en/of verwijderingskanaal te vinden.*



Sont refusés aux PROXY CHIMIK :

Worden geweigerd bij de PROXY CHIMIK:

amiante - <i>asbest</i> (Eternit)	Pour l'élimination de ces déchets, contactez Bruxelles-Environnement au 02/775.75.75. <i>Bel naar Leefmilieu Brussel op 02/775.75.75 om dit afval te verwijderen.</i>
bouteilles et bonbonnes de gaz - <i>gasflessen</i>	
cartouches de gaz - <i>gaspatronen</i> (Campingaz)	
fûts et bidons de plus de 15l - <i>vaten en bidons van meer dan 15l</i>	
matières explosives (restes de feux d'artifice) - <i>explosieve stoffen (restanten van vuurwerk)</i>	
produits infectieux (déchets cliniques) - <i>besmettelijke stoffen (klinisch afval)</i>	
produits de laboratoire - <i>labo-producten</i>	
produits radioactifs - <i>radioactieve producten</i>	
roofing (Derbigum)	
bidons vides de produits de nettoyage non toxiques, non corrosifs, par ex. l'eau de Javel <i>lege bidons van niet-giftige, niet-corrosieve onderhoudsproducten, bv. bleekwater</i>	▶ sac ou conteneur bleu ▶ <i>blauwe zak of blauwe container</i>
plâtre, ciment, verre plat, objets en céramique et teflon <i>gips, cement, vlak glas, keramische voorwerpen en teflon</i>	▶ Recypark
objets coupants (verre, assiette...) - <i>scherpe voorwerpen (glas, bord...)</i>	▶ bien emballés dans le sac blanc ou le conteneur gris (dans un sac-poubelle) ▶ <i>goed verpakt in de witte zak of in de grijze container (in een vuilniszak)</i>
ciseaux, cutters - <i>scharen, cutters</i>	▶ Recypark
bouchons en plastique (bouteilles de vin et autres) <i>plastic stoppen (wijnflessen en andere)</i>	▶ sac blanc ou conteneur gris (dans un sac-poubelle) ▶ <i>witte zak of grijze container (in een vuilniszak)</i>
médicaments - <i>geneesmiddelen</i>	▶ pharmacie ▶ <i>apotheek</i>



Pour les déchets chimiques professionnels ou en grandes quantités,
Voor professioneel chemisch afval en grote hoeveelheden,

contactez / contacteer

Bruxelles-Propreté PRO

Net Brussel PRO

au / op **0800/981 81**

ou par / of per *E-mail* : pro@arp-gan.be

Vous pouvez également consulter / *U kunt ook surfen naar*

www.bruxelles-proprete.be

www.netbrussel.be

pour plus d'informations / *voor meer informatie.*

BRUXELLES-PROPRETÉ

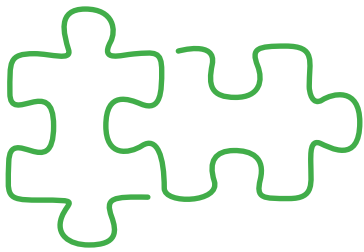


pro.brussels 

NET BRUSSEL



pro.brussels 



En plus des PROXY CHIMIK, deux solutions s'offrent à vous :
Naast de PROXY CHIMIK, hebt u nog twee mogelijkheden:

Les Recypark - *De Recypark*

- Nord à Neder-Over-Heembeek : rue de Rupel à 1000 Bruxelles, près du pont Van Praet, le long du canal
- *Noord in Neder-Over-Heembeek: Rupelstraat te 1000 Brussel, nabij de Van Praetbrug, langs het kanaal*
- Sud à Forest : boulevard de la Deuxième Armée britannique (en face du n°671) à 1190 Bruxelles
- *Zuid in Vorst: Brits Tweedelegerlaan (tegenover nr. 671) te 1190 Brussel*
- Auderghem : chaussée de Wavre, 1860 à 1160 Bruxelles (réservé aux particuliers domiciliés à Auderghem, Etterbeek, Ixelles et Watermael-Boitsfort)
- *Oudergem: Waversesteenweg 1860 te 1160 Brussel (voorbehouden aan de particulieren gedomicilieerd in Elsene, Etterbeek, Oudergem en Watermaal-Bosvoorde)*
- Woluwe-Saint-Pierre : Val des Seigneurs, 146 à 1150 Bruxelles (réservé aux particuliers domiciliés à Woluwe-Saint-Pierre et Woluwe-Saint-Lambert)
- *Sint-Pieters-Woluwe: Herendal 146 te 1150 Brussel (voorbehouden aan de particulieren gedomicilieerd in Sint-Pieters-Woluwe en Sint-Lambrechts-Woluwe)*
- Humanité : Boulevard de l'Humanité, 350 à 1190 Forest
- *Humaniteit: Humaniteitslaan, 350 te 1190 Vorst*

Plus d'informations sur www.bruxelles-proprete.be ou au numéro gratuit 0800/981 81.
Meer informatie op www.netbrussel.be of via het gratis nummer 0800/981 81.

Les parcs à conteneurs communaux - *De gemeentelijke containerparken*

Plus d'informations auprès de votre commune - *Meer inlichtingen bij uw gemeente.*

Les petits déchets chimiques ménagers

Les Proxy Chimik accueillent les déchets suivants, dans leur emballage d'origine, fermé et identifié :

dans la quantité correspondant à l'activité normale d'un ménage. (voir p. 6)

Pour les conditionnements **vides** de produits chimiques ménagers, veuillez vous référer à la p. 5.

Huishoudelijk klein chemisch afval

De PROXY CHIMIK aanvaarden volgende afvalstoffen, in hun oorspronkelijke verpakking, goed gesloten en geïdentificeerd:

in hoeveelheden die overeenstemmen met de normale activiteit van een huishouden. (zie p. 6)

*Voor de **lege** verpakkingen van huishoudelijk chemisch afval, zie p. 5.*





HUILES ET GRAISSES DE FRITURE
FRITUUROLIE EN -VET



PRODUITS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE ONDERHOUDS- EN SCHOONMAAKPRODUCTEN

- ammoniacque
- antirouille
- cirages
- décapants
- détachants
- détartrants
- détergents
- méthanol
- nettoie-fours
- soude caustique
- white spirit
- *afbijtmiddelen*
- *ammoniak*
- *antiroestmiddelen*
- *bijtende soda*
- *boenwas*
- *detergenten*
- *methanol*
- *ontkalkers*
- *ontvlekkers*
- *ovenreinigers*
- *white spirit*



PRODUITS COUVRANTS DEKKENDE PRODUCTEN

- colles
- peintures
- résines
- vernis, diluants et dissolvants

Max. 30l (volume du contenant)
(volume van de recipiënt)

par passage / jour
per bezoek / dag

- harsen
- lijmen
- vernis,
verduunningsmiddelen,
oplosmiddelen
- verven



14

PILES ET BATTERIES BATTERIJEN EN ANDERE

- accumulateurs
- batteries
- batteries de voiture
- piles
- *accu's*
- *autobatterijen*
- *batterijen*
- *knoopbatterijen*



**Apportez vos piles
dans un petit sac**
(pas en vrac).

**Breng uw batterijen
mee in een zakje**
(niet los).

→ AÉROSOLS SPUITBUSSEN

- aérosols cosmétiques pleins
- aérosols non alimentaires pleins ou vides
- aérosols non cosmétiques pleins ou vides

- *sputbussen, vol of leeg, niet van cosmetica of voedingswaren*
- *volle spuitbussen van cosmetica*

Les aérosols alimentaires et cosmétiques vides ou vidés vont dans votre **sac** ou **conteneur bleu**.

*Lege of geledigde spuitbussen van voedingswaren en cosmetica gaan in uw **blauwe zak** of **blauwe container**.*



→ PRODUITS DE JARDINAGE TUINPRODUCTEN

- engrais chimiques
- insecticides
- pesticides



- *chemische meststoffen*
- *insecticiden*
- *pesticiden*

PRODUITS COLORANTS, VERNIS & PARFUMS KLEURMIDDELEN, NAGELLAK & PARFUMS

- parfums
- produits colorants
- vernis

Les produits de maquillage et crèmes pour la peau ne sont pas des produits chimiques. Ils vont dans votre **sac blanc** ou **conteneur gris** (dans un sac-poubelle).



- kleurmiddelen
- nagellak
- parfums



*Schminkproducten, huidverzorgingsproducten zijn geen chemische producten en gaan in uw **witte zak** of in de **grijze container** (in een vuilniszak).*



16



LAMPES LAMPEN

- lampes économiques
 - lampes LED
 - lampes fluorescentes (néons)
- } Apportez-les dans un sac.

Les ampoules classiques (à incandescence et halogènes) sont à déposer bien emballées dans votre **sac blanc** ou **conteneur gris** (dans un sac-poubelle).



- LED-lampen
 - spaarlampen
 - tl-lampen
- } Breng ze mee in een zak.

*Gloe- en halogeenlampen horen, goed verpakt, in uw **witte zak** of in de **grijze container** (in een vuilniszak).*



ARTICLES POUR VOITURES AUTOPRODUCTEN

- antigel
- huile de vidange
- produits d'entretien pour voitures
- *antivries*
- *motorolie*
- *onderhoudsproducten voor de auto*



PRODUITS D'IMPRESSION PRINTPRODUCTEN

- cartouches d'encre
- produits de photographie (révélateurs, fixateurs)
- produits pour photocopieurs
- *inktpatronen*
- *fotoproducten (ontwikkelaars, fixeerstoffen)*
- *producten voor printers*





RADIOGRAPHIES, SERINGUES ET THERMOMÈTRES RÖNTGENFOTO'S, INJECTIENAALDEN & THERMOMETERS

- radiographies
- **seringues (pour la sécurité de tous, merci d'utiliser les conteneurs* spéciaux disponibles auprès de votre pharmacien)**
- thermomètres au mercure



- **injectienaalden (voor de veiligheid van iedereen, gebruik de speciale containers* die beschikbaar zijn bij uw apotheker)**
- kwikthermometers
- röntgenfoto's

18



EXTINCTEURS & BRIQUETS BRANDBLUSSERS & AANSTEKERS

- briquets
- extincteurs

Les détecteurs d'incendie sont à apporter **au Recypark.**

- *aanstekers*
- *brandblussers*

*Rookmelders moeten naar **het Recypark** worden gebracht.*





BOUCHONS EN LIEGE & FILTRES À EAU KURKEN & WATERFILTERS

- vrais bouchons en liège
- *echte kurken*



- filtres à eau
- *waterfilters*



PETITS APPAREILS ELECTRONIQUES KLEINE ELEKTRONISCHE APPARATEN

- appareils photo
- GSM
- calculatrices
- lampes de poche
- chargeurs
- radios-réveils

Les appareils électriques de plus de 20 cm, les électroménagers et tv sont à apporter **au Recypark.**



- *fototoestellen*
- *radioweekers*
- *GSM's*
- *rekenmachines*
- *opladers*
- *zaklampen*

*Elektronische apparaten groter dan 20 cm, huishoudtoestellen en tv's moeten naar **het Recypark** worden gebracht.*



BON À SAVOIR – TIPS

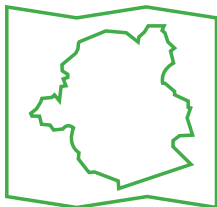
- **Nos véhicules vous assurent un service de proximité à dates régulières** (à l'exception des jours fériés et des 2/01, 2/11, 15/11, 24/12, 26/12) **et à heure fixe.**
- **Onze voertuigen komen regelmatig** (niet op feesdagen en niet op 2/01, 2/11, 15/11, 24/12, 26/12) **bij u in de buurt langs op een vast tijdstip.**
- Vous trouverez ci-contre les adresses et les heures pour les collectes dans votre quartier. Les adresses y sont reprises par commune. **Si vous habitez à la limite de deux communes, jetez aussi un coup d'œil sur la liste d'adresses de la commune limitrophe.**
- *U vindt hierna de adressen en tijdstippen van de ophalingen in uw wijk. De adressen zijn er per gemeente opgenomen.* **Woont u aan de grens van twee gemeenten, kijk dan zeker ook naar de adressenlijst van de andere gemeente.**
- **Nos véhicules restent 45 min. sur place.** Le trafic étant parfois dense, notre camion peut avoir du retard. Des travaux ou autres obstacles peuvent empêcher le stationnement de notre camion à l'adresse reprise dans cette brochure. Regardez autour de vous pour le trouver. Il se trouve dans un périmètre de maximum 100 mètres. Si vous ne le trouvez pas, appelez le **0800/981 81**.
- **Onze voertuigen blijven 45 min. ter plaatse.** *Door druk verkeer kan ons voertuig soms wat later zijn. Door werken of andere hindernissen kan het zijn dat ons voertuig niet kan parkeren op het adres opgenomen in deze brochure. Kijk even rond, het bevindt zich binnen een perimeter van maximaal 100 meter. Ziet u het toch niet, bel naar **0800/981 81**.*

Vos
Uw



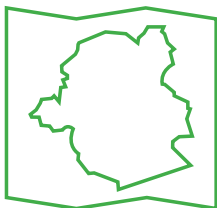
jan
fév / feb
mars / maart
avril / april
mai / mei
juin / juni
juillet / juli
aoot / aug
sept
oct / okt
nov
déc / dec

Commune / Gemeente	Heure / Uur	Date / Datum											
ANDERLECHT													
Av. Marius Renardlaan (côté étangs - kant vijvers)	16.00 - 16.45		1		5		7		2		4		6
Place du Conseil / Raadsplein	16.00 - 16.45	4		1		3		5		6			
Av. Fr. Van Kalkenlaan / Av. Dr. Zamenhoflaan	17.00 - 17.45	4		1		3		5		6			
Av. du Soldat Britannique (côté église) - Britse-Soldaatlaan (kant kerk)	17.00 - 17.45		1		5		7		2		4		6
Bld. S. Dupuislaan, parking Westland (station essence - tankstation)	16.00 - 16.45	21	18	18	15	20	17	15	19	16	21	18	16
Av. Com. Vandermeerenlaan (côté bld. du Pr. de Liège - kant Pr. van Luiklaan)	17.00 - 17.45	21	18	18	15	20	17	15	19	16	21	18	16
AUDERGHEM / OUDERGEM													
Pl. Duchèneplein / Av. des Héros - Heldenlaan	16.00 - 16.45		5	5	2	7	4	2	6	3	1	5	3
Ch. de Tervueren - Tervuursesteenweg / Av. R. Hainautlaan (église - kerk)	17.00 - 17.45			5		7		2		3		5	
Rond-point du Souverain - Vorstrondpunt	17.00 - 17.45		5		2		4		6		1		3
Av. Gabriel E. Lebonlaan (côté - kant sq. J-B Degreefsquare)	18.00 - 18.45		5	5	2	7	4	2	6	3	1	5	3
BERCHEM-SAINTE-AGATHE / SINT-AGATHA-BERCHEM													
Rue du Grand-Pré - Weilandstraat / Av. des Myrtes - Mirtenlaan	16.00 - 16.45	24		28		23		25		26		28	
Pl. Roi Baudouin - Koning Boudewijnplein / Rue des Soldats - Soldatenstraat	17.00 - 17.45	24		28		23		25		26		28	
Pl. M. d'Autriche - M. van Oostenrijkplein / Av. M. de Hongrie - M. van Hongarijelaan	18.00 - 18.45	24		28		23		25		26		28	
BRUXELLES-VILLE / BRUSSEL-STAD													
Av. de l'Héliport - Helihavenlaan / Bld. Simon Bolivarlaan	14.00 - 14.45	19		16		18		20		21		16	
Pl. Nouv. Marché-aux-Grains - Nieuwe Graanmarkt (parking)	14.00 - 14.45		16		20		15		17		19		21
Pl. Rouppeplein	15.00 - 15.45		16		20		15		17		19		21



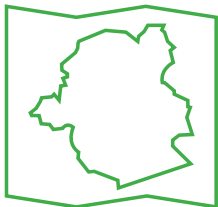
jan
 fév / feb
 mars / maart
 avril / april
 mai / mei
 juin / juni
 juillet / juli
 août / aug
 sept
 oct / okt
 nov
 déc / dec

Commune / Gemeente	Heure / Uur	Date / Datum											
Pl. du Congrès - Congresplein / Rue Royale - Koningsstraat	15.00 - 15.45	19		16		18		20		21		16	
Pl. Poelaertplein	16.00 - 16.45	19		16		18		20		21		16	
Rue de la Chapelle - Kappellestraat / Sq. des Ursulines - Ursulinensquare	16.00 - 16.45		16		20		15		17		19		
Sq. Ambiorixsquare / Av. de la Brabançonnelaan	18.00 - 18.45	22	26	26	23	28	25	23	27	24	22	26	
BRUXELLES-LAEKEN / BRUSSEL-LAKEN													
Av. de Versailleslaan (proximité av. des Pagodes - nabij de Pagodenlaan)	18.00 - 18.45		4		1		3		5		7		2
Av. de l'Arbre Ballon - Dikke-Beuklaan / Av. Gen. de Ceunincklaan	18.00 - 18.45	14	11	11	8	13		8	12	9	14		9
Pl. Bockstaelplein	15.00 - 15.45	12	9	9	13	11	8	13	10	14	12	9	14
BRUXELLES-NOH et HAREN / BRUSSEL-NOH en HAREN													
Rue Ste-Élisabeth - St-Elisabethstraat (parvis de l'église - voorplein kerk)	16.00 - 16.45	8	12	12	9	14	11	9	13	10	8	12	10
Rue du Craetveld - Kraatveldstraat / Rue Bruynstraat	16.00 - 16.45		4		1		3		5		7		2
Av. de la Croix de guerre - Oorlogskruisenlaan (côté - kant Delhaize)	16.00 - 16.45	7		4		6		1		2		4	
Place Benoitplein	17.00 - 17.45	7	4	4	1	6	3	1	5	2	7	4	2
Rue de Beyseghem - Beizegemstraat / Donderberg	18.00 - 18.45	7		4		6		1		2		4	
ETTERBEEK													
Av. de Tervueren - Tervurenlaan / Av. de l'Yserlaan (métro - metro Merode)	15.00 - 15.45	5	2	2	6	4	1	6	3	7	5		7
Pont Fernand Demanybrug (métro - metro Thieffry / Brico)	16.00 - 16.45	5	2	2	6	4	1	6	3	7	5		7
Pl. du Roi Vainqueur - Koning Overwinnaarplein	16.00 - 16.45	16	20	20	17	15	19	17	21	18	16	20	18



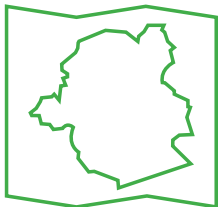
jan
 fév / feb
 mars / maart
 avril / april
 mai / mei
 juin / juni
 juillet / juli
 août / aug
 sept
 oct / okt
 nov
 déc / dec

Commune / Gemeente	Heure / Uur	Date / Datum											
Av. des Volontaires - Vrijwilligerlaan (métro - metro Pétillon)	17.00 - 17.45	16	20	20	17	15	19	17	21	18	16	20	18
Pl. Jourdanplein	17.00 - 17.45		28		25		27		22		24		
EVERE													
Sq. S. Hoedemaekerssquare (parc maison communale - park gemeentehuis)	17.00 - 17.45	8		12		14		9		10		12	
Rue Dekoster (parking arrêt de tram Fonson) - Dekosterstraat (parking tramhalte Fonson)	17.00 - 17.45		12		9		11		13		8		10
FOREST / VORST													
Pl. Saint-Denis - Sint-Denijsplein	18.00 - 18.45	4	1	1	5	3	7	5	2	6	4		6
Pl. Rochefortplein / Av. Reine M.-Henriette - Koningin M.-Hendrikalaan	18.00 - 18.45	18		15		17		19		20			
Av. Victor Rousseaulaan (devant Forest National - voor Vorst Nationaal)	18.00 - 18.45		15		19		21		16		18		20
Pl. de l'Altitude Cent - Hoogte Honderdplein (parvis église - voorplein kerk)	17.00 - 17.45	25	22	22	26	24	28	26	23	27	25	22	27
GANSHOREN													
Parvis de la Basilique - Basiliekvoorplein (côté av. des Gloires Nationales - kant Landsroemlaan)	16.00 - 16.45	14		11		13		8		9			
Sq. du Centenaire - Eeuwfeestsquare / Av. de Jette - Jetselaan	16.00 - 16.45		11		8		11		12		14		9
IXELLES / ELSENE													
Av. Gén. Dossin de St-Georgeslaan (parvis église - voorplein kerk)	18.00 - 18.45	3		7		2		4		5		7	
Av. de la Forêt - Woudlaan / Av. du Vénézuëla - Venezuelalaan	18.00 - 18.45		7		4		6		1		3		5
Pl. de la Petite Suisse - Klein Zwitserlandplein	16.00 - 16.45	17		21		16		18		19		21	
Ch. de Boondaël - Boondaalsesteenweg / Av. des Saisons - Jaargetijdenlaan	16.00 - 16.45		21		18		20				17		19



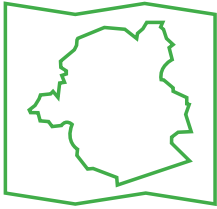
jan
 fév / feb
 mars / maart
 avril / april
 mai / mei
 juin / juni
 juillet / juli
 août / aug
 sept
 oct / okt
 nov
 déc / dec

Commune / Gemeente	Heure / Uur	Date / Datum											
Pl. Georges Brugmannplein	17.00 - 17.45	17		21		16		18		19		21	
Sq. de la Croix-Rouge - Rode-Kruissquare (côté - kant av. E. Duraylaan)	17.00 - 17.45		21		18		20				17		19
Pl. Flageyplein	18.00 - 18.45	17	21	21	18	16	20	18		19	17	21	19
Rue Juliette Wytsmanstraat / Av. Marguerite Yourcenarlaan	16.00 - 16.45		28		25		27		22		24		
Pl. Fernand Cocqplein	18.00 - 18.45		28		25		27		22		24		
JETTE													
Pl. Cardinal Mercier - Kardinaal Mercierplein	17.00 - 17.45	14	11	11	8	13		8	12	9	14		9
Av. Henri Liebrechtlaan (côté rue - kant J.B Moyensstraat)	14.00 - 14.45	12		9		11		13		14		9	
Av. Charles Woestelaan (ND de Lourdes - OLV van Lourdes)	16.00 - 16.45	28	25	25		27	24	22	26	23	28	25	23
KOEKELBERG													
Pl. de Bastogne - Bastenakenplein	16.00 - 16.45	28	25	25		27	24	22	26	23	28	25	23
Av. de Jette - Jetselaan / Av. des Gloires Nationales - Landsroemlaan	17.00 - 17.45	28	25	25		27	24	22	26	23	28	25	23
MOLENBEEK													
Bld. du Jubilé - Jubelfeestlaan (côté - kant rue M. Zwaabstraat)	14.00 - 14.45		9		13		8		10		12		14
Av. de Sippelberglaan (côté - kant av. M. Gandhilaan)	18.00 - 18.45	21		18		20		15		16		18	
Ch. de Ninove - Ninoofsesteenweg (parking HUBO ancien - vroegere Brico)	18.00 - 18.45	12		9		11		13		14		9	
Bld. L. Mettwielaan / Rue Scheutboschstraat (parc - park)	18.00 - 18.45		9		13		8		10		12		14
Bld. E. Machtenslaan / Rue de Dilbeekstraat	18.00 - 18.45		18		15		17		19		21		16



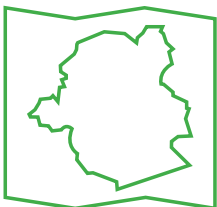
jan
 fév / feb
 mars / maart
 avril / april
 mai / mei
 juin / juni
 juillet / juli
 août / aug
 sept
 oct / okt
 nov
 déc / dec

Commune / Gemeente	Heure / Uur	Date / Datum											
SAINT-GILLES / SINT-GILLIS													
Rue Américaine - Amerikaansestraat (musée Horta museum)	18.00 - 18.45		22		26		28		23		25		27
Ch. de Charleroi - Charleroisesteenweg (côté - kant rue Faiderstraat)	18.00 - 18.45	25		22		24		26		27		22	
Maison communale - Gemeentehuis (cour - binnenplaats)	16.00 - 16.45	25	22	22	26	24	28	26	23	27	25	22	27
SAINT-JOSSE / SINT-JOOST													
Pl. Saint-Josse - Sint-Joostplein	16.00 - 16.45	15	19	19	16	21	18	16	20	17	15	19	17
SCHAARBEEK / SCHAARBEEK													
Rue de Genèvestraat / Rue Leducstraat	18.00 - 18.45	8		12		14		9		10		12	
Av. G. Latinislaan (église Ste-Suzanne - Heilige Suzannakerk)	18.00 - 18.45		12		9		11		13		8		10
Av. U. Britslerlaan (côté - kant Brico)	14.00 - 14.45	5		2		4		6		7			
Sq. François Rigasquare (côté église - kant kerk)	14.00 - 14.45		2		6		1		3		5		7
Pl. de la Patrie / Vaderlandplein	17.00 - 17.45	15		19		21		16		17		19	
Pl. Daillyplein	17.00 - 17.45		19		16		18		20		15		17
Av. P. Deschanellaan / Av. des Azalées - Azalealaan	18.00 - 18.45	15		19		21		16		17		19	
Pl. Colignonplein (parking)	18.00 - 18.45		19		16		18		20		15		17
Sq. Plaskysquare	17.00 - 17.45	22	26	26	23	28	25	23	27	24	22	26	



jan
 fév / feb
 mars / maart
 avril / april
 mai / mei
 juin / juni
 juillet / juli
 août / aug
 sept
 oct / okt
 nov
 déc / dec

Commune / Gemeente	Heure / Uur	Date / Datum											
UCCLE / UKKEL													
Ch. de Waterloo-sesteenweg (devant - voor Delhaize Fort-Jaco)	16.00 - 16.45	3		7		2		4		5		7	
Pl. de la Sainte-Alliance - Heilig-Verbondplein	16.00 - 16.45		7		4		6		1		3		5
Pl. St-Jobplein	17.00 - 17.45	3	7	7	4	2	6	4	1	5	3	7	5
Gare de Calevoet - Kalevoetstation (rue Engelandstraat)	16.00 - 16.45	11		8		10		12		13		8	
Parvis St-Pierre - St.-Pietersvoorplein (pl. H. Goossensplein)	16.00 - 16.45		8		12		14		9		11		13
Sq. Ch. Lagrangesquare / Av. Circulaire - Ringlaan	17.00 - 17.45	11		8		10		12		13		8	
Av. De Frélaan (côté église St.-Marc - kant Sint-Marcuskerk)	17.00 - 17.45		8		12		14		9		11		13
Maison communale - Gemeentehuis (pl. J. Vander Elstplein)	17.00 - 17.45	18	15	15	19	17	21	19	16	20	18		20
Parvis Chantecler - Canteclaervoorplein	16.00 - 16.45	18	15	15	19	17	21	19	16	20	18		20
Av. Bourg - Burg J. Herinckxlaan (parc Brugmannpark)	18.00 - 18.45		8		12		14		9		11		13
Rond-Point Churchill Rondpunt / Av. L. Erreralaan	18.00 - 18.45	11		8		10		12		13		8	
WATERMAEL-BOITSFORT / WATERMAAL-BOSVOORDE													
Av. de la Sauvagine - Waterwildlaan (côté - kant pl. Keymplein)	16.00 - 16.45	10	14	14	11	9	13	11	8	12	10	14	12
Sq. de l'Arbalète - Kruisboogsquare	17.00 - 17.45	10		14		9		11		12		14	
Sq. des Archiducs / Aartshertogensquare	17.00 - 17.45		14		11		13		8		10		12
Maison communale - Gemeentehuis (pl. A. Gilsonplein)	18.00 - 18.45	10		14		9		11		12		14	
Av. L. Vander Swaelmenlaan / Berensheide (Les Trois Tilleuls - Drie Linden)	18.00 - 18.45		14		11		13		8		10		12



jan
 fév / feb
 mars / maart
 avril / april
 mai / mei
 juin / juni
 juillet / juli
 août / aug
 sept
 oct / okt
 nov
 déc / dec

Commune / Gemeente	Heure / Uur	Date / Datum											
WOLUWE-ST-LAMBERT / SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE													
Pl. St-Lambert - St.-Lambertusplein	17.00 - 17.45		6	6	3		5	3	7	4	2	6	4
Maison communale - Gemeentehuis (métro - metro Tomberg)	18.00 - 18.45		6	6	3		5	3	7	4	2	6	4
Sq. de Meudonsquare / Av. du Roi Chevalier - Ridder Koninglaan	16.00 - 16.45	22	26	26	23	28	25	23	27	24	22	26	
Parvis St-Henri - St.-Hendriksvoorplein	16.00 - 16.45	23	27	27	24	22	26	24	28	25	23	27	
Pl. Verheyleweghenplein	17.00 - 17.45	23	27	27	24	22	26	24	28	25	23	27	
Rue Th. De Cuyperstraat (côté - kant Delhaize)	18.00 - 18.45		27		24		26		28		23		
Clos du Dauphin - Dolfijngaarde / Av. Des Constellations - Sterrebeeldenlaan	18.00 - 18.45	23		27		22		24		25		27	
WOLUWE-ST-PIERRE / SINT-PIETERS-WOLUWE													
Pl. Dumonplein / Av. Orbanlaan	16.00 - 16.45			6				3		4		6	
Av. de la Perspective - Perspectiefaan (côté - kant av. P. Vander Biestlaan)	16.00 - 16.45		6		3		5		7		2		4
Parvis Ste-Alix - St. Aleidisvoorplein	16.00 - 16.45	9	13	13	10	8	12	10	14	11	9	13	11
Av. du Hockeylaan (Parvis église St-Paul - Voorplein St.-Pauluskerk)	17.00 - 17.45	9		13		8		10		11		13	
Pl. de l'Orée - Bosrandplaats	17.00 - 17.45		13		10		12		14		9		11
Maison communale - Gemeentehuis (av. Ch. Thielemanslaan)	18.00 - 18.45	9	13	13	10	8	12	10	14	11	9	13	11
Parvis des Franciscains / Franciskanenvoorplein	18.00 - 18.45	16	20	20	17	15	19	17	21	18	16	20	18

MERCI
POUR VOTRE ENGAGEMENT
EN FAVEUR DE L'ENVIRONNEMENT !

BEDANKT
VOOR UW ENGAGEMENT
VOOR HET MILIEU!